



Pflege: Überblick der Strukturen in den jeweiligen Gebieten am Oberrhein

**Perte d'autonomie : Aperçu des structures dans
chacun des sous-espaces du Rhin supérieur**

Lydia Kassa, TRISAN
Regierungspräsidium Karlsruhe
18.10.2018



Fonds européen de développement régional (FEDER)
Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE)



Dépasser les frontières : projet après projet
Der Oberrhein wächst zusammen, mit jedem Projekt

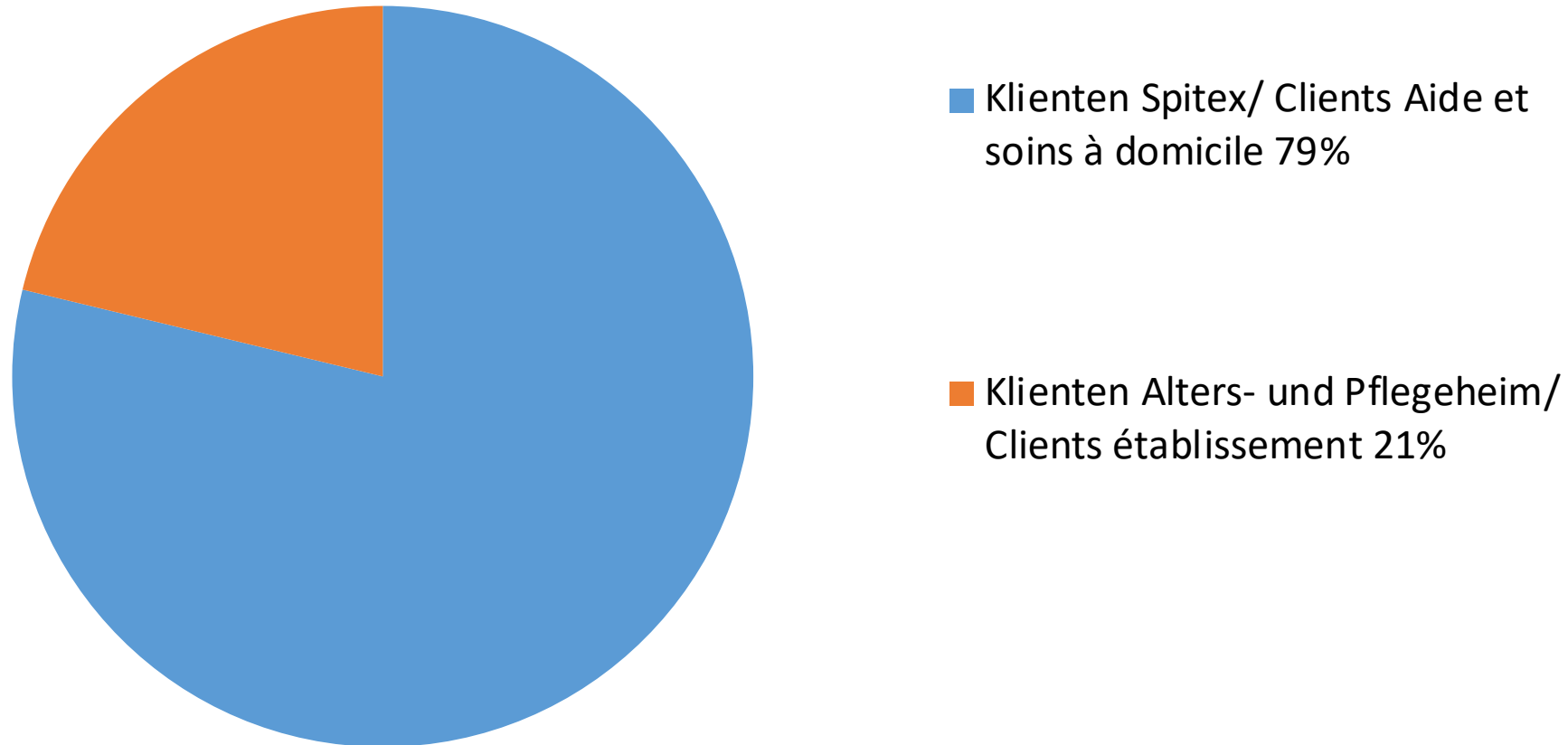
1) Der Wunsch, so lange wie möglich zu Hause zu bleiben ist in allen drei Ländern verbreitet:

Die Mehrheit der Pflegebedürftigen wohnt zu Hause und nimmt Hilfe in Anspruch

1) Dans les trois pays : le souhait de rester dans son propre logement aussi longtemps que possible

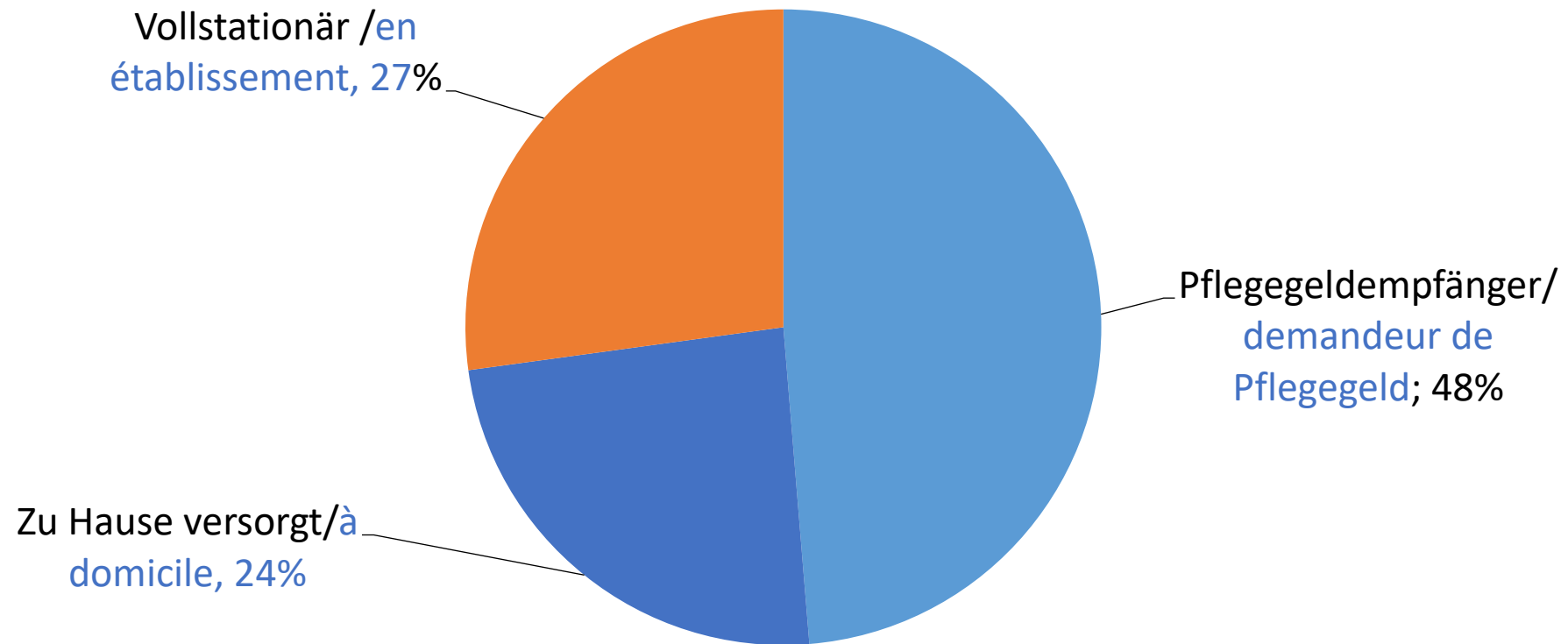
La majorité des personnes dépendantes habite à la maison et fait recours à des services

Schweiz/Suisse



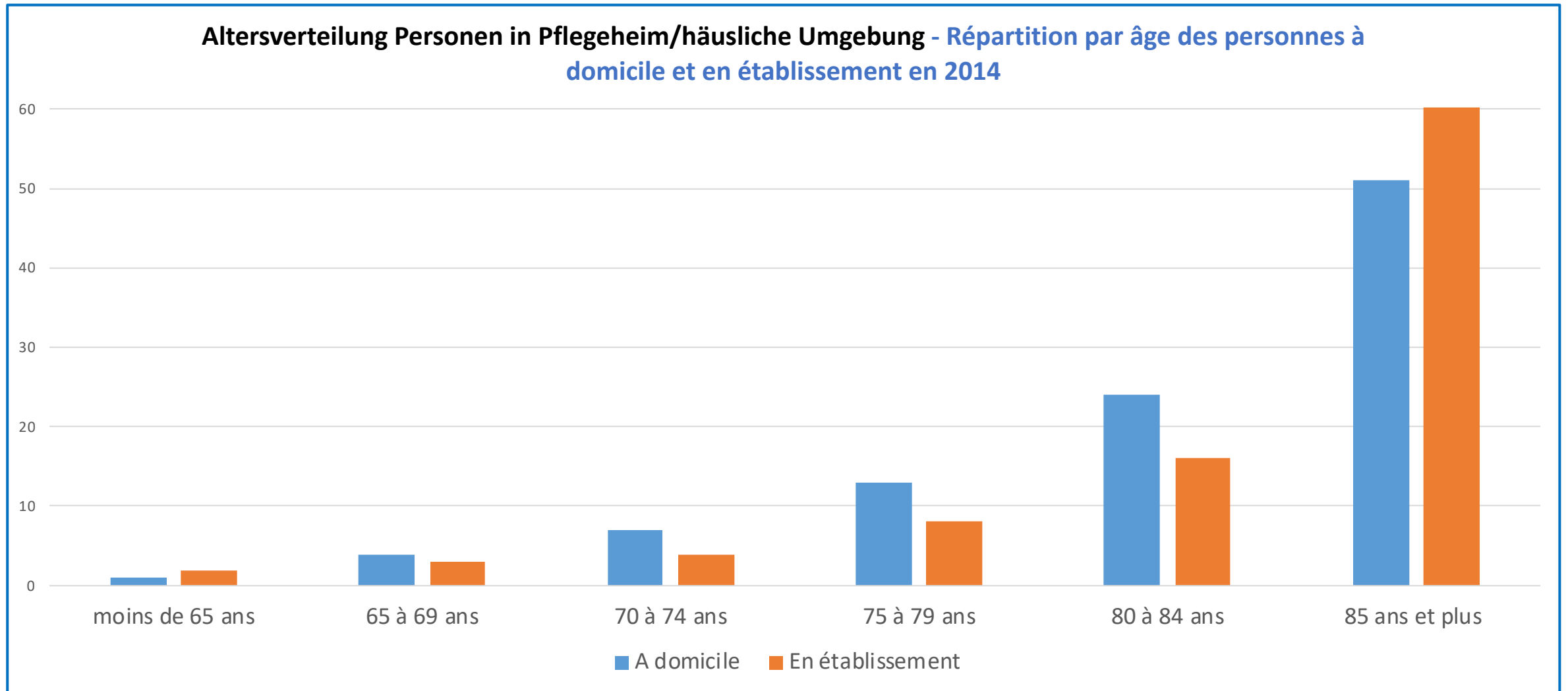
Deutschland/**Allemagne**

**Pflegebedürftige nach Versorgungsart/Personnes dépendantes en fonction
du type de prise en charge, 2015**



Quelle/**Source**: Statistisches Bundesamt

Frankreich/France



Quelle/ Source: INSEE, 2014

2) Die Hilfs- und Pflegedienste nehmen an Bedeutung zu

Die Anzahl der Hilfs- und Pflegedienste steigt in den drei Ländern. Diese erbringen

- Pflegeleistungen
- Hauswirtschaftliche Leistungen
- Betreuungs- und Begleitaktivitäten

Während in Deutschland und Frankreich zwischen Hilfs- und Pflegediensten unterschieden wird, werden alle Leistungen in der Schweiz von der Spitex erbracht, die für beide Bereiche zuständig ist (Experimentierung in Frankreich SPASAD)

Weitere Unterscheidung: In Frankreich spielen niedergelassene Krankenpfleger/innen bei der Koordinierung mit Hilfsdiensten und Hausärzten eine wichtige Rolle. Sie können ebenfalls in Krankenpflegerzentren arbeiten.

2) Les services d'aide et de soins à domicile gagnent en importance

Le nombre de services d'aide et de soins à domicile augmente dans les trois pays. Ils assurent:

- Des prestations de soins
- Des prestations ménagères
- Des activités d'accompagnement

Alors qu'on différencie entre les services d'aide et les services de soins à domicile en France et en Allemagne, toutes les prestations sont assurées par Spitex (Aide et soins à domicile) en Suisse, qui est responsable des deux domaines (projet en France des SPASAD)

Une autre différence: Le rôle important des infirmiers libéraux dans la coordination avec les services et les médecins généralistes; et des centres infirmiers en France

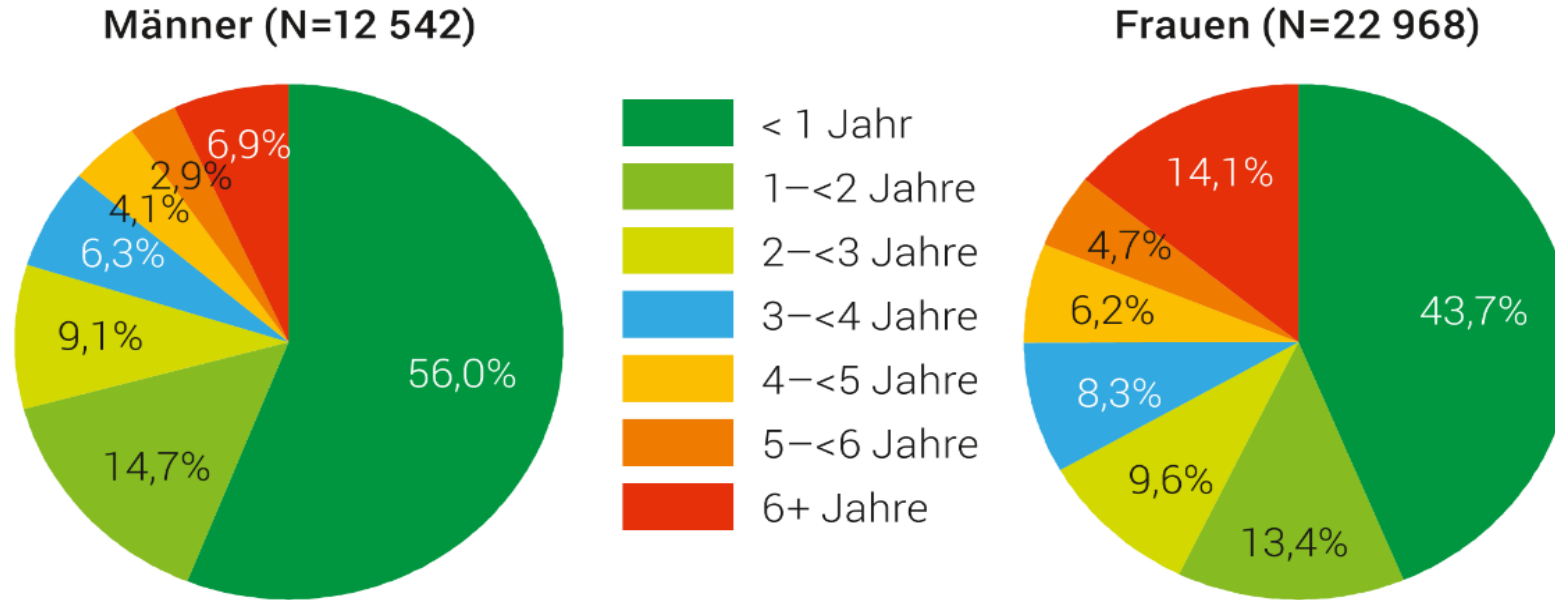


**3) Gleichzeitig nimmt die
Verweildauer in Pflegeheimen ab**

**3) En même temps, la durée
moyenne de séjour en établissement
baisse**

Dauer der Aufenthalte in Pflegeheimen, 2016

Heimaustritte 2016



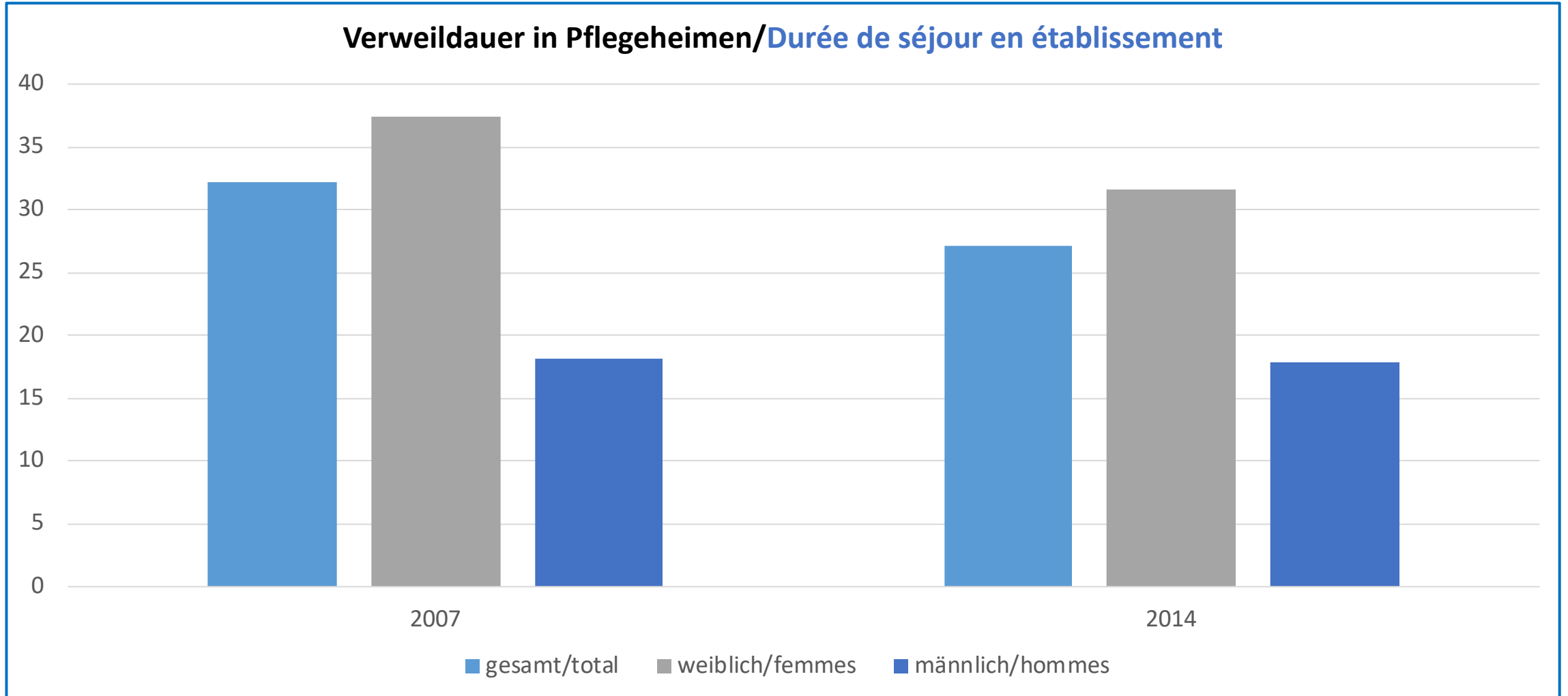
Quelle: BFS – Statistik der sozialmedizinischen Institutionen (SOMED)

© BFS 2017

In der Schweiz kann die geringste Verweildauer festgestellt werden. Pflegebedürftige Personen gehen erst mit sehr fortgeschrittenem Alter und hoher Pflegebedürftigkeit in ein Pflegeheim.

La Suisse présente la durée moyenne de séjour la plus courte. Les personnes dépendantes entrent en établissement avec un âge et une dépendance très avancés.

Deutschland/Allemagne



Quelle/Source: Alters-Instituts

Frankreich/France

Type de sortie/Austrittsgrund	Répartition/Anteil	Médiane/Medianwert
Décès/Todesfall	82%	2,0 années /Jahre

Quelle/Source: DRESS, 2011

4) Unentbehrlich: pflegende Angehörige

Besonders die Aspekte der Vereinbarkeit von Beruf und Familie sowie die Begleitung und Beratung der pflegende Angehörige werden gesetzlich verankert

Auch eine entscheidende Rolle: Ehrenamtliche!

4) Un rôle clé : les proches aidants

Des évolutions législatives qui visent à promouvoir la conciliation entre vie professionnelle et de famille ainsi que l'accompagnement et le conseil aux proches aidants

Egalement un rôle clé: les bénévoles!

Schweiz

330 000 pflegende Angehörige

Entlastungs- und

Unterstützungsmöglichkeiten:

- Erwerbseinbussen über Krankheits- und Behinderungskosten vergüten
- durch Spitex anstellen und Lohn erhalten
- **keine gesetzliche Grundlage um Arbeitnehmende freizustellen!**

Suisse

330 000 proches aidants

Possibilités de soutien :

- Prestations complémentaires pour compenser les pertes de revenus en cas de maladie ou invalidité
- Possibilité de se faire embaucher par une structure d'aide et de soins à domicile
- **Pas de base juridique pour un cessation d'activité professionnelle!**

Deutschland

50% der Pflegebedürftigen werden von pflegenden Angehörigen betreut

Entlastungs- und

Unterstützungsmöglichkeiten:

- Verhinderungspflege (bis zu 6 Wochen in Jahr), Entlastungsbetrag
- Neuregelungen im Familienpflegezeit- und Pflegezeitgesetz: Möglichkeit, Reduzierung oder Unterbrechung Arbeit
- Pflegeberatung (Bsp. Pflegestützpunkte)

Allemagne

50% des personnes dépendantes sont aidées par un proche aidant

Possibilités de soutien:

- Prise en charge de relève (jusqu'à 6 semaines par an), allocation de soutien
- Nouvelles dispositions de la loi sur la réduction du temps de travail pour les proches aidants
- Conseils (ex. Pflegestützpunkte)



Frankreich

- 4,3 Millionen pflegende Angehörige
- Loi sur l'adaptation du vieillissement: « droit au répit », Begleitung, Fortbildungsprogramme, Pflegefreistellung

France

- 4,3 millions de proches aidants
- Loi sur l'adaptation du vieillissement: droit au répit, accompagnement, programmes de formation, réduction de temps de travail

5) Zusätzlich: Entlastung durch intermediaire Lösungen

- Kurzaufenthalte
- Tages- und Nachtstrukturen

6) Außerdem fördern neue Wohnkonzepte die Pflege zu Hause

- Ambulant betreute Wohngemeinschaften
- Selbstverantwortete Wohngemeinschaften
- Alterswohnungen
- *Résidence-autonomie*
- *Résidence-service*
- Intergenerationelle Lösungen
- Hausgemeinschaften
- Technische Anpassungen

5) En complément: les solutions intermédiaires

- Hébergement de courte durée
- Accueil de jour/de nuit

6) Par ailleurs, de nouvelles formes d'habitat favorisent le maintien à domicile

- *Ambulant betreute Wohngemeinschaften*
- *Selbstverantwortete Wohngemeinschaften*
- *Alterswohnungen*
- *Résidence-autonomie*
- *Résidence-service*
- *Solutions intergénérationnelles*
- *Groupement de logements*
- *Habitat innovatif*

7) Im Mittelpunkt steht die Frage: Wer finanziert?

Deutschland:

Obligatorische Pflegeversicherung

- Pflegekassen: Pflegegeld und Pflegesachleistung
- Eigenanteil

Frankreich:

Keine obligatorische Pflegeversicherung

- Agence Régionale de Santé
- Conseil Départemental: Allocation personnalisée d'autonomie, Conférence des Financeurs de la Prévention
- Sécurité Sociale
- Eigenanteil

Schweiz:

Keine obligatorische Pflegeversicherung

- Obligatorische Krankenversicherung (ärztliche Pflege)
- Eigenanteil
- Restfinanzierung durch Kantone

In allen drei Ländern hängt die Höhe der Finanzierung von der Bedarfsabklärung ab!

7) Question centrale : qui finance?

Allemagne:

Assurance dépendance obligatoire

- *Pflegekassen: Pflegegeld et Pflegesachleistung*
- Reste à charge

France:

Pas d'assurance dépendance obligatoire

- Agence Régionale de Santé
- Conseil Départemental : Allocation personnalisée d'autonomie, Conférence des Financeurs de la Prévention
- Sécurité Sociale
- Reste à charge

Suisse:

Pas d'assurance dépendance obligatoire

- Assurance maladie obligatoire (prestations de soins)
- Reste à charge
- Financement complémentaire par les cantons

Dans les trois pays, le financement dépend de l'évaluation des besoins de chaque personne



Détaillierte Informationen zu den Pflegesystemen finden Sie im Themenheft: Zahlen und Fakten, Organisation des Pflegesystems, Akteure, stationäre und ambulante Betreuung

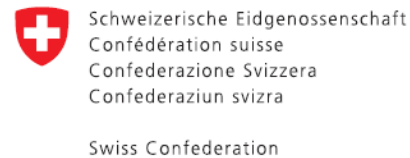
Vous trouverez des informations détaillées sur les systèmes de prise en charge de la perte d'autonomie dans le cahier thématique : Faits et chiffres, organisation du système de prise en charge, acteurs, accompagnement en établissement et à domicile

Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit !
Merci pour votre attention

Für weitere Fragen :
Pour toutes questions

kassa@trisan.org

TRISAN remercie ses partenaires...
TRISAN bedankt sich bei seinen Partnern...



Fonds européen de développement régional (FEDER)
Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE)



Dépasser les frontières : projet après projet
Der Oberrhein wächst zusammen, mit jedem Projekt